

President's Cup Regatta 2020
Luzern – Rotsee
(nationale Regatta für Schweizer Ruderclubs)

Samstag/Sonntag, 29./30. August 2020

PRESIDENT'S CUP REGATTA 2020 – LUZERN/ROTSEE
NATIONALE RUDERREGATTA FÜR SCHWEIZER RUDERCLUBS
29./30. August 2020

Regattabestimmungen (unter Einhaltung Schutzbestimmungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus)

1. Gültige Reglemente	<p><i>Die «President's Cup Regatta 2020» ist eine Ersatzregatta aufgrund der Covid-19 Situation in diesem Jahr. Sie dient dem Zweck des Abschlusses der Wertung im «President's Cup 2020» und sie dient der Nachwuchsförderung im Schweizer Rudersport.</i></p> <p><i>Aufgrund der bestehenden Covid-19 Bestimmungen ist die Teilnahme an dieser Regatta ausschliesslich für die Schweizer Ruderclubs möglich.</i></p> <p><i>Die «President's Cup Regatta 2020» unterliegt den Rules of Racing der FISA und den Nationalen Ergänzungen von SWISS ROWING.</i></p> <p><i>Vorgaben im Zusammenhang mit Covid-19 ergeben sich aus:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Verordnung über Massnahmen in der besonderen Lage zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Verordnung besondere Lage)</i> <i>2. Verordnung 3 über Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus (Covid-19 Verordnung 3)</i> <i>3. Allgemeinverfügung über zusätzliche Massnahmen im Kanton Luzern vom 15. Juli 2020</i> <i>4. Bestimmungen aus Schutzkonzepten (Veranstalter sowie Dienstleister)</i>
------------------------------	---

2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort:	<i>Luzern, Rotsee</i>
- Datum:	<i>29./30. August 2020</i>
- Kategorie:	<i>B1 / Nationale Regatta</i>
- Rennbeginn:	<i>Samstag: ca. 10:00 Uhr / Sonntag: ca. 08:00 Uhr</i>
- Wettkampflizenz:	<i>Zur Teilnahme ist eine gültige SRV-Wettkampflizenz erforderlich.</i>

3. Strecke	
- Bahnlänge:	<i>2000 m</i>
- Gewässer:	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<ul style="list-style-type: none"> <i>- 8 Bahnen</i> <i>- Vollalbano-System</i> <i>- Fester Start (2'000m)</i> <i>- Fliegender Start (1'500m und 1'000m)</i>

4. Situationsplan	s. Beilage 1
5. Regattaprogramm	s. Beilage 2
6. Rennmodus	<p>President's Cup <i>Alle durchgeführten Achterrennen der «President's Cup Regatta 2020» zählen zur Wertung im President's Cup 2020. Sind in einer Kategorie mehr als sieben Boote gemeldet, so finden Vorläufe statt. Bei sieben oder weniger gemeldeten Booten pro Kategorie werden direkte Finalrennen durchgeführt. Nach dieser Regatta wird das Schlussklassement im President's Cup 2020 veröffentlicht.</i></p> <p>alle übrigen Events <i>Für alle übrigen Events gilt, dass bei mehr als sieben gemeldeten Booten diese in preisberechtigte Serien aufgeteilt werden. Ist ein Event an beiden Wettkampftagen im Programm, so gelten die Samstagsrennen zusätzlich als Vorläufe für den Sonntag. Die Ergebnisse vom Samstag werden für die Setzungen am Sonntag vom Schiedsgericht berücksichtigt. Bei sieben gemeldeten Booten wird ein Rennen mit sieben Booten durchgeführt.</i></p> <p><i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Events mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs unter Rückgabe des Startgeldes ausfallen zu lassen oder mit anderen Events zusammenzulegen. Der Veranstalter hat das Recht, Rennen ersatzlos ausfallen zu lassen, sofern dies im Zusammenhang mit den aktuell geltenden Bestimmungen zur Durchführung von Sportveranstaltungen steht.</i></p> <p><i>Nachmeldungen sind grundsätzlich nicht möglich.</i></p> <p>Höhere Gewalt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Startgelder (Art. 54, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen zum CdC). - Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss. - Fallen Rennen aufgrund der aktuell geltenden Covid-19 Bestimmungen oder zum Zeitpunkt der Regatta geltenden Einschränkungen aus, so wird das Startgeld an den meldenden Club zurückerstattet.
7. Startgeld	<p>Startgeld pro Boot CHF 70.-</p> <p>Die Startgelder sind gleichzeitig mit der Abgabe der Meldungen</p>

	<p>auf folgendes Konto von SWISS ROWING zu überweisen: Obwaldner Kantonalbank, 6061 Sarnen, IBAN-Nr. CH13 0078 0013 0555 7980 2, zu Gunsten von Schweizerischer Ruderverband, President's Cup Regatta 2020</p> <p>Nach dem definitiven Meldeschluss wird der verantwortlichen Person des meldenden Vereins per E-Mail eine detaillierte Rechnung zugestellt. Bitte diese Rechnung innert drei Werktagen begleichen. Danke.</p>
--	---

8. Meldetermin	<p>Dienstag, 18. August 2020, 12.00 Uhr (eingetroffen bei der Meldeadresse): danach öffnet nochmals das Korrekturfenster für Meldungen bis am Freitag, 21. August 2020, 12.00 Uhr.</p> <p>Ab-/Ummeldemöglichkeit: http://regasoft.swissrowing.ch/Regasoft_Login.asp</p>
-----------------------	--

9. Meldeadresse	<p>Benutzen Sie das REGASOFT Meldesystem (REGASOFT Entries); falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben.</p>
------------------------	---

10. Adresse des Veranstalters	<p>Schweizerischer Ruderverband Brünigstrasse 182 A, CH-6060 Sarnen Tel. 041 660 95 24; Fax 041 660 94 43; e-Mail: info@swissrowing.ch</p>
--------------------------------------	--

11. Regattasekretariat	<p>Ruderzentrum Rotsee, Rotseestrasse 18, 6006 Luzern Regattabüro im 1. Obergeschoss Ruderzentrum Tel. +41 41 420 17 61, E-Mail: info@swissrowing.ch</p>
- Öffnungszeiten:	<p>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</p>

12. Schutzkonzept (version français: page 6)	<p>Für die President's Cup Regatta wird ein veranstaltungsspezifisches Schutzkonzept erarbeitet und erlassen. Dieses wird den Clubs separat zugestellt.</p>
- Maskenpflicht:	<p>Die Teilnehmenden (Athletinnen, Athleten, Trainerinnen, Trainer und weiteres Betreuungspersonal sowie Offizielle) müssen davon ausgehen, dass auf dem gesamten Veranstaltungsgelände eine Maskenpflicht gelten wird. Die Organisation der Masken liegt in der Verantwortung der teilnehmenden Clubs.</p>
- Contact Tracing:	<p>Die teilnehmenden Clubs haben dem Veranstalter bis zum Freitag, 21. August 2020; 12:00 Uhr eine definitive Anwesenheitsliste pro Club mit den erforderlichen Angaben abzugeben. Die Abgabe der vollständig und korrekt ausgefüllten Liste ist zwingend erforderlich für die Teilnahme an der Regatta. Vor Ort können keine Anpassungen an der Liste mehr vorgenommen werden.</p>

13. Trainingszeiten	<p>- bis zum Freitag, 28. August 2020 und ab Montag, 31. August 2020 gelten die Bestimmungen für das Training des Ruderzentrums Rotsee. Es ist eine Anmeldung für das Training bei der Verwaltung der Stiftung Ruderzentrum Luzern-Rotsee erforderlich. Kontakt: info@ruderzentrum.ch</p> <p>- am Samstag, 29. August 2020 und am Sonntag, 30. August 2020 sind aufgrund der geltenden Beschränkungen für Personenzahlen an Sportanlässen grundsätzlich keine Trainingsfahrten erlaubt.</p> <p>- während den Rennen sind keine Trainingsfahrten gestattet.</p>
----------------------------	---

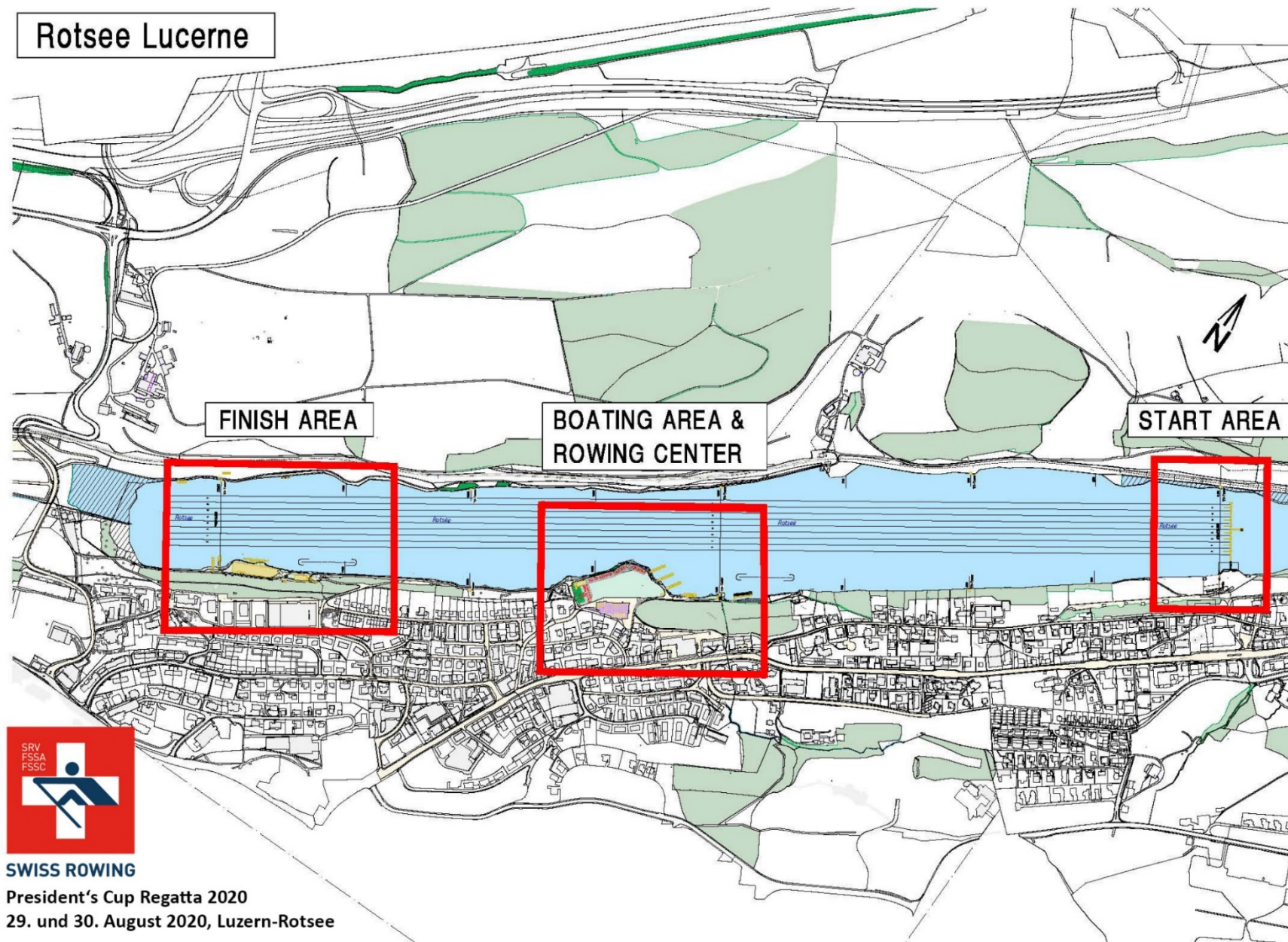
14. Kommunikation	<p>- Obleutesitzung: es findet keine Obleutesitzung statt. Die Informationen werden auf der Website www.swissrowing.ch veröffentlicht und/oder per E-Mail an die zuständigen Clubobleute zugestellt.</p> <p>- SMS-Kommunikation: Der SRV wird für die Regatta eine spezielle SMS-Kommunikation (oder Whatsapp-Gruppe) zu den Club-Verantwortlichen aufbauen. Die Clubs werden vom SRV-Sekretariat im Vorfeld der Regatta rechtzeitig kontaktiert.</p>
--------------------------	---

15. Weitere Bestimmungen	
a) Meldezahlen:	<p>- Die Veranstaltung ist auf maximal 1000 Personen beschränkt.</p> <p>- Der Veranstalter bittet die Clubs, pro Event eine für den Club angemessene Anzahl von Booten zu melden und die entsprechenden Einschätzungen betreffend Regattatauglichkeit selbst vorzunehmen.</p> <p>- Die Regatta dient nicht für clubinterne Selektionsrennen.</p> <p>- Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Meldungen abzulehnen, sofern die Gefahr besteht, dass pro Veranstaltungstag und/oder pro Session (s. Beilage 2) zu viele Personen auf dem Veranstaltungsgelände sind.</p>
b) Bootsanhänger:	<p>- Bootsanhänger müssen nach dem Abladen der Boote aus dem Rotseeareal entfernt werden und sind auf dem offiziellen Anhängerparkplatz in Ebikon abzustellen.</p> <p>- Die Weisungen des Veranstalters zum Anhängerparkplatz sind einzuhalten.</p> <p>- Unrechtmässig parkierte Bootsanhänger können vom Veranstalter umparkiert werden. Allfällig entstehende Kosten werden dem fehlbaren Club übertragen.</p>
c) Mannschaftszelte:	<p>- Clubs haben das Recht, ein Mannschaftszelt in den dafür vorgesehenen Zonen aufzubauen, soweit Platz vorhanden ist. Die Zonen für Mannschaftszelte werden vom Veranstalter festgelegt.</p> <p>- Mannschaftszelte dürfen frühestens am Samstag, 29. August 2020 aufgestellt werden.</p> <p>- Die Clubs sind für die sichere Verankerung und das Einhalten der Abstands- und Hygieneregeln in den Mannschaftszelten eigenverantwortlich (empfohlen: Maskenpflicht).</p> <p>- Sind Mannschaftszelte an falschen Standorten aufgebaut, kann</p>

	<p>der Veranstalter eine Umplatzierung anordnen.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wir bitten die Clubs, die in den Mannschaftszelten anfallenden Abfälle in den grossen Abfallbehältern der Veranstaltung zu entsorgen und den Regattaplatz aufgeräumt zu verlassen. - Die Clubs stellen sicher, dass in ihren Clubzelten nur Mitglieder ihres Clubs anwesend sind (keine Durchmischung).
d) Littering:	<ul style="list-style-type: none"> - Aus Respekt gegenüber dem Rotsee als Naturschutz- und Erholungsgebiet bitten wir um generell sorgsamem und respektvollen Umgang mit der Natur. - Leere Trinkbidons oder PET-Flaschen dürfen nicht in den See geworfen oder auf den Steganlagen liegen gelassen werden. Sie gehören in die auf dem Regattaplatz offiziell bereitgestellten Müllbehälter entsorgt. - Offensichtliche Zuwiderhandlungen werden bestraft, wobei sich der Veranstalter Bussen von bis zu Fr. 100.- vorbehält.
e) Preise:	<p>President's Cup Rennen (Rennen Nr. 9 bis 16) Die jeweils drei erstplatzierten Mannschaften jedes Finalrennens erhalten am Siegerehrungssteg Medaillen (Gold, Silber, Bronze).</p> <p>übrige Rennen Jede Siegerin, resp. jeder Sieger einer Serie erhält am Siegerehrungssteg eine Medaille.</p>
f) Entschädigungen:	<ul style="list-style-type: none"> - Der SRV übernimmt keine Entschädigungen. - Es werden keine Preisgelder oder Reiseentschädigungen ausbezahlt.
g) Haftungsausschluss:	<ul style="list-style-type: none"> - Die Teilnahme an der President's Cup Regatta erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste, verloren gegangene Gegenstände, Diebstahl oder sonstige Schäden aller Art. - Das Abschliessen von entsprechenden Versicherungen ist Sache der teilnehmenden Personen, resp. Clubs. - Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin muss im Besitz einer Privathaftpflicht- und Unfallversicherung sein und trägt die volle Verantwortung für seinen/ihren Gesundheitszustand. - Ebenfalls lehnt der Veranstalter jede Haftung gegenüber Zuschauerinnen und Zuschauern oder Dritten ab.

12. Plan de protection (version français)	<p>Un plan de protection spécifique à la régata de la President's Cup sera élaboré et appliqué. Il sera transmis aux clubs séparément.</p>
- Port obligatoire du masque :	<p>Les participants (athlètes, entraîneurs et autres accompagnateurs ou bénévoles des clubs ainsi que les officiels) doivent s'attendre à ce qu'une obligation de porter un masque soit imposée sur l'ensemble du site de l'événement. Chaque club est responsable de disposer de masques en suffisance pour les personnes sous leur responsabilité.</p>
- « Traçage » des contacts :	<p>chaque club doit communiquer à l'organisateur une liste définitive des présences dûment remplie avec toutes les indications requises avant le vendredi 21 août 2020 à 12h00. La remise à l'organisateur de cette liste complètement et correctement remplie est obligatoire et constitue une condition préalable à la participation du club à la régata. Cette liste ne pourra plus être modifiée sur site.</p>

President's Cup 2020
29. und 30. August 2020, Luzern-Rotsee
Situationsplan/Fahrordnung
(Beilage 1 zu den Regattabestimmungen)

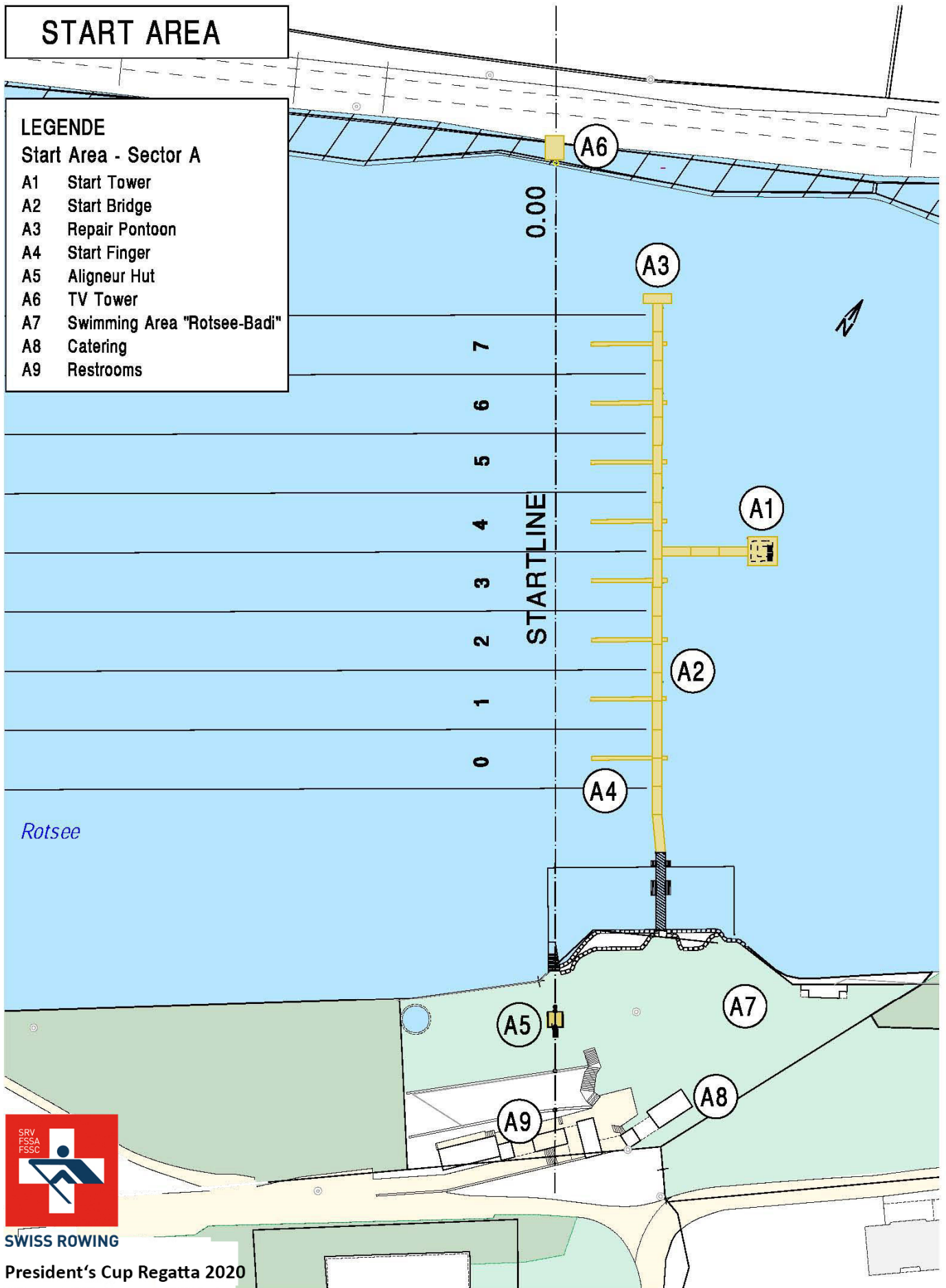


START AREA

LEGENDE

Start Area - Sector A

- A1 Start Tower
- A2 Start Bridge
- A3 Repair Pontoon
- A4 Start Finger
- A5 Aligner Hut
- A6 TV Tower
- A7 Swimming Area "Rotsee-Badi"
- A8 Catering
- A9 Restrooms



SWISS ROWING

President's Cup Regatta 2020
29. und 30. August 2020, Luzern-Rotsee

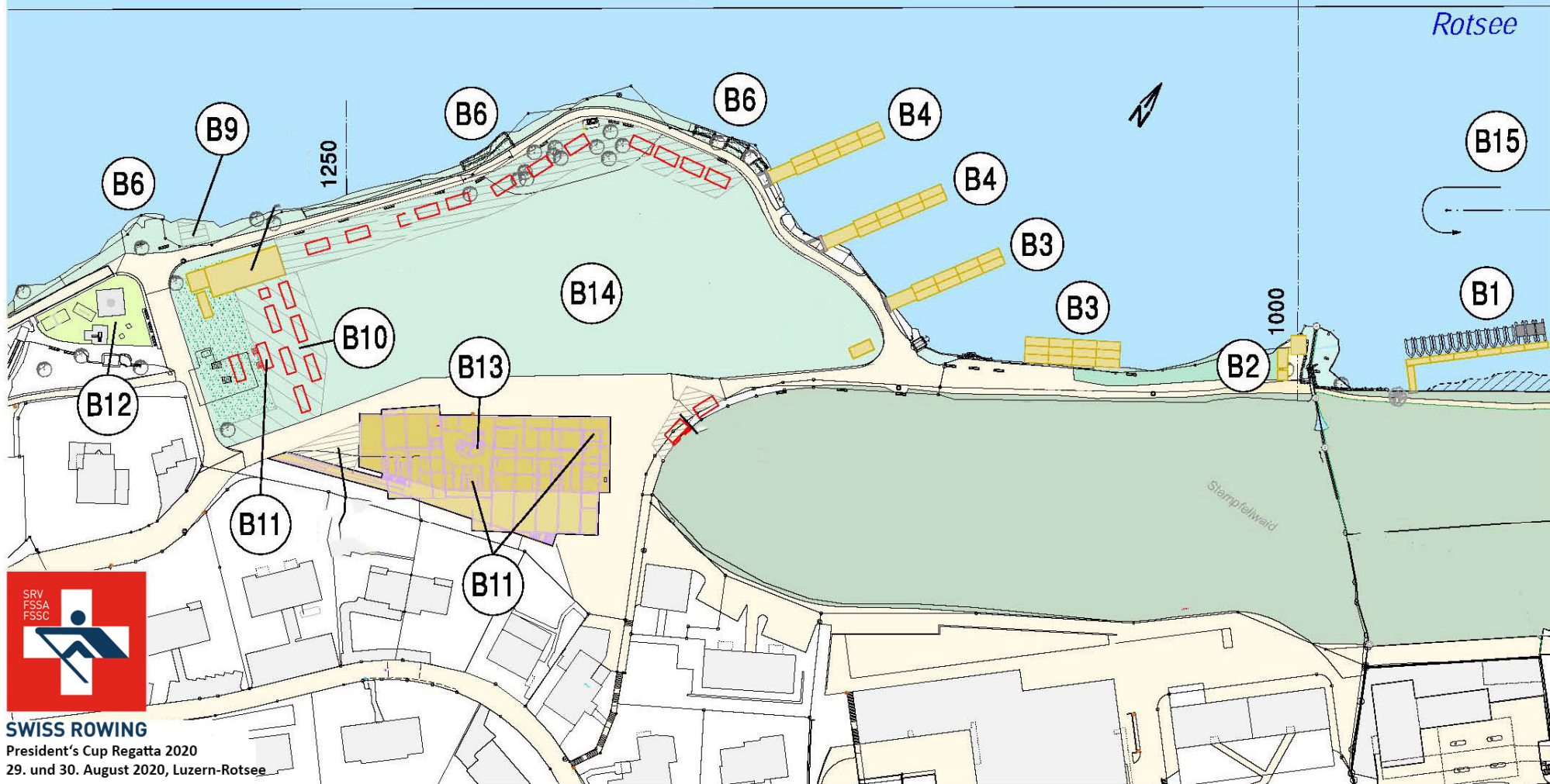
BOATING AREA & ROWING CENTER

6
5
4
3
2
1
0

LEGENDE

Boating Area and Rowing Center - Sector B

- | | | | | | |
|----|----------------------------------|-----|--------------------|-----|---------------------|
| B1 | Motorboat Pontoon | B6 | Coach Viewing Area | B11 | Restrooms |
| B2 | Rescure Service / Medical Centre | | | B12 | Children Playground |
| B3 | Outgoing Pontoon | B9 | Catering | B13 | Rowing Sport Center |
| B4 | Incoming Pontoon | B10 | Team Tent | B14 | Boat Racks |
| | | | | B15 | warm up Area |



SWISS ROWING

President's Cup Regatta 2020

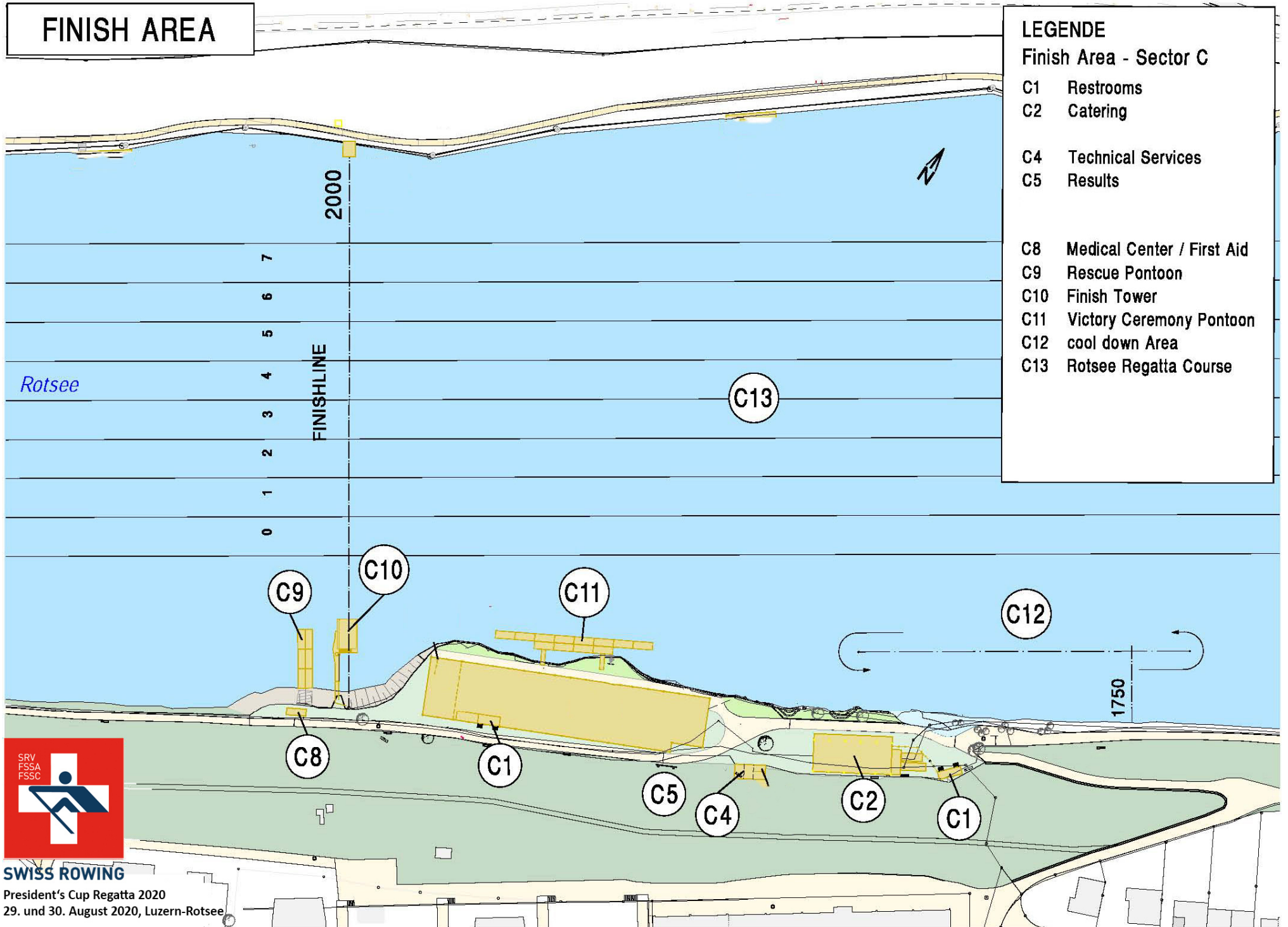
29. und 30. August 2020, Luzern-Rotsee

FINISH AREA

LEGENDE Finish Area - Sector C

- C1 Restrooms
- C2 Catering
- C4 Technical Services
- C5 Results

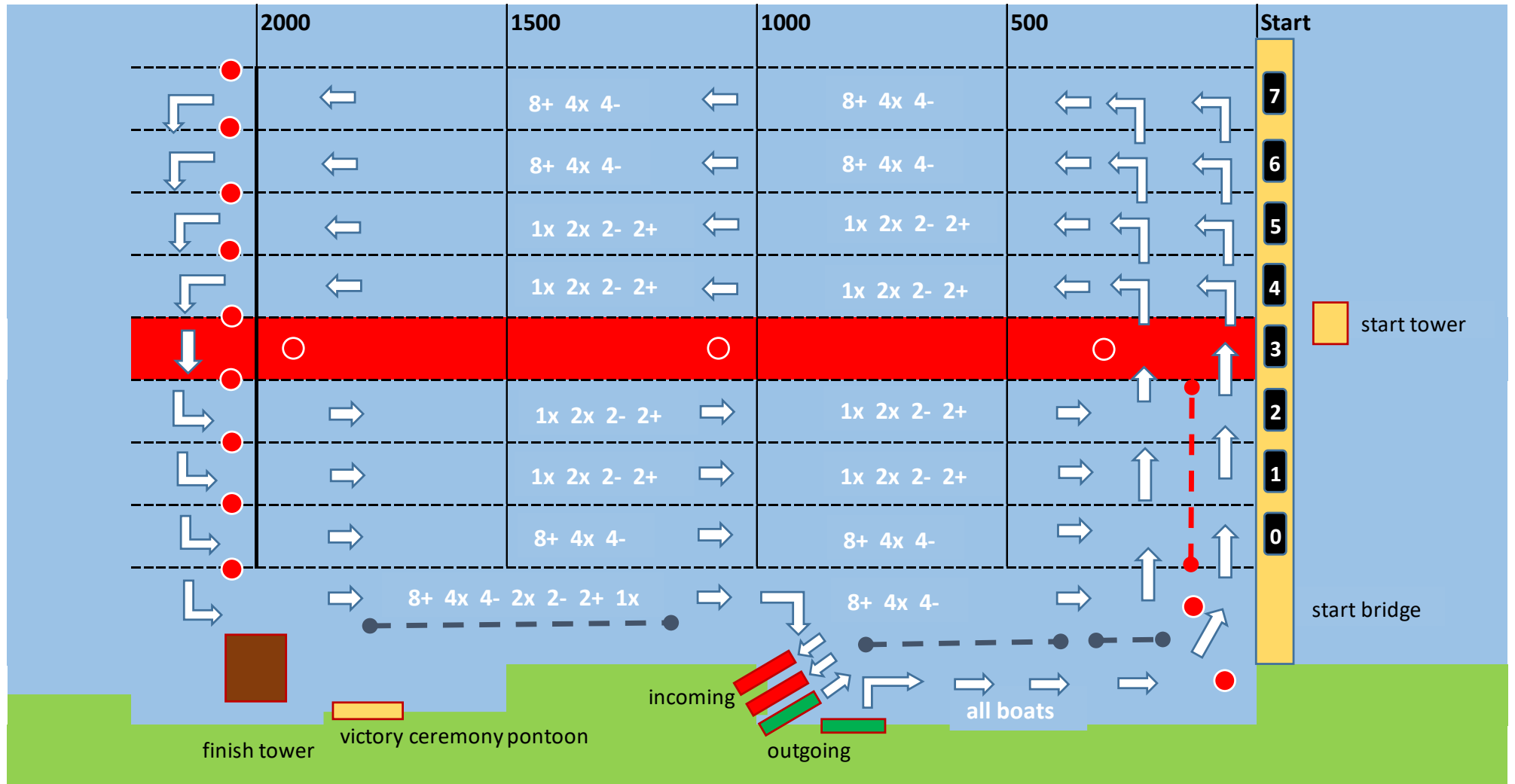
- C8 Medical Center / First Aid
- C9 Rescue Pontoon
- C10 Finish Tower
- C11 Victory Ceremony Pontoon
- C12 cool down Area
- C13 Rotsee Regatta Course



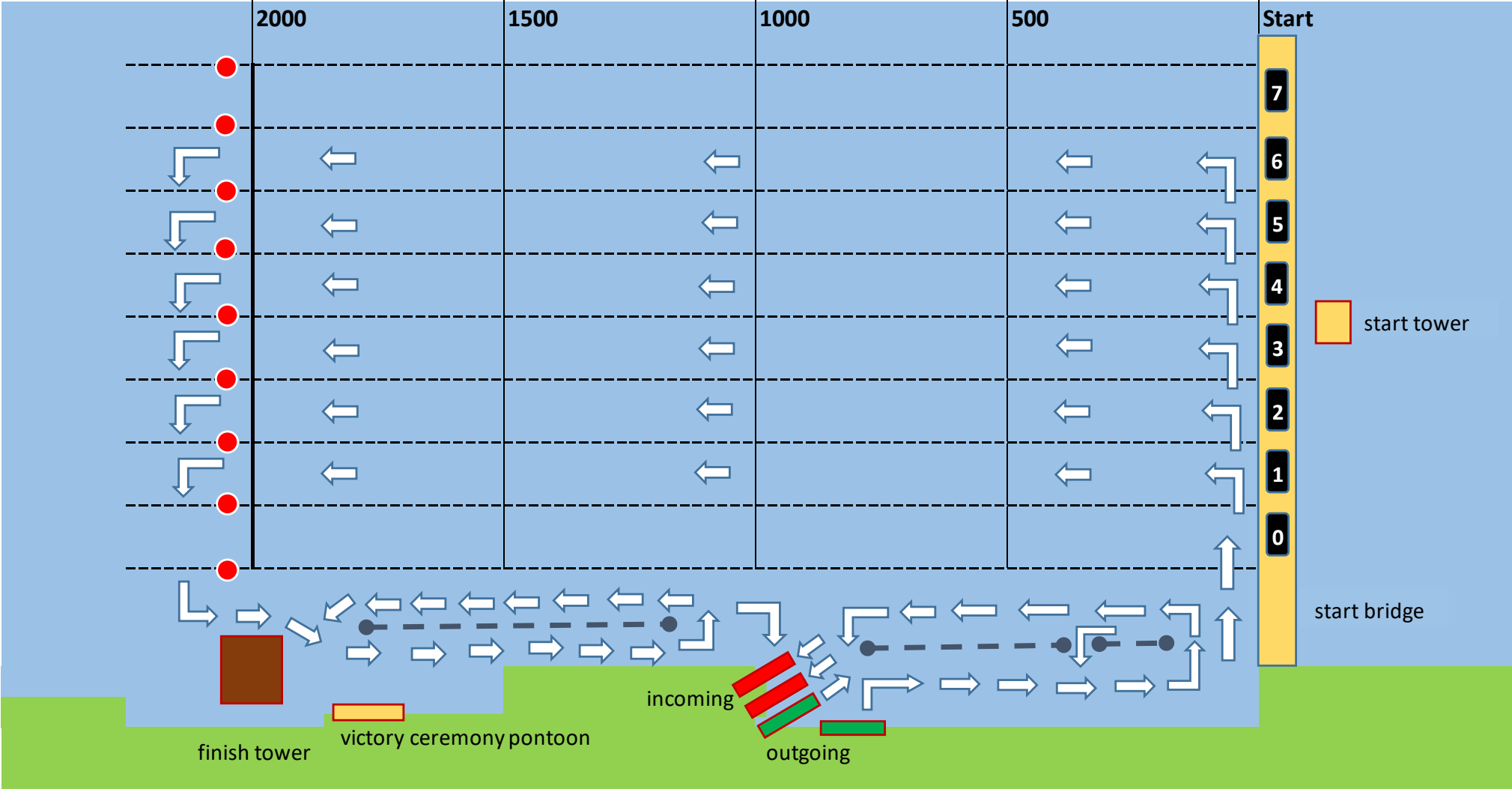
SWISS ROWING

President's Cup Regatta 2020
29. und 30. August 2020, Luzern-Rotsee

President's Cup Regatta 2020
 29. und 30. August 2020, Luzern-Rotsee
 Traffic Rules: Training



President's Cup Regatta 2020
 29. und 30. August 2020, Luzern-Rotsee
 Traffic Rules: Racing



Beilage 2

Programm / Programmes des courses – Samstag, 29. August 2020, Samedi, 29 août 2020

Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW
		Elite		U19	U17	U15	Elite		U19	U17	U15	Masters	
09:30h	Session 0: Vorläufe zu Rennen des President's Cup 2020 (nur sofern Vorläufe erforderlich)												
ab 10:00h	Session 1: Nachwuchsrennen (Block 1)												
Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW
10:00h	01										2x		
	02					1x							
	03				2x								
	04									2x			
	05											2x	
	06												2x
	07								1x				
	08			1x									
ab ca. 11:30h	Session 2: Finalblock „President's Cup Regatta“												
Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW
11:30h	09									8+			
11:40h	10			8+									
11:50h	11												8+
12:00h	12											8+	
12:10h	13				8+								
12:20h	14								8+				
12:30h	15						8+						
12:40h	16	8+											
ab ca. 13:00h	Session 3: Nachwuchsrennen (Block 2)												
Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW
13:00h	17										1x		
	18					2x							
	19									4x			
	20				1x								
	21		1x										
	22							1x					
	23						2x						
	24	2x											
	25			4-									
	26								2-				
	27			2x									
	28								2x				
ab ca. 15:45h	Session 4: Nachwuchsrennen (Block 3)												
Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW
15:45h	29									1x			
	30				4x								
	31										4x		

